

**OPOMBA: ČE STE POTROŠNIK, IMATE MORDA DOLOČENE ZAKONSKE PRAVICE, KI JIH S POGODBO NI MOGOČE SPREMINJATI. NOBENO DOLOČILO V TEJ LICENCI NE VPLIVA NA SPREMEMBO TEH ZAKONSKIH PRAVIC, V KOLIKOR SO TE SPREMEMBE IZRECNO PREPOVEDANE Z VELJAVNIM ZAKONOM. ČE SE Z ZAKONOM ZAHTEVA, DA SE TI LICENČNI POGOJI PREVEDEJO V TUJI JEZIK, BO V PRIMERU NASPROTIJ IN NESKLADNOSTI MED ANGLEŠČINO IN PREVODOM PREVLADELA ANGLEŠKA RAZLIČICA. ČE SO VAM TI LICENČNI POGOJI NA VOLJO V JEZIKU, KI NI ANGLEŠČINA, JE TO ZGOLJ ZARADI UGODNOSTI, KI VAM JIH PONUJA RIM.**

## **BLACKBERRY DOGOVOR O IZVAJANJU STORITEV ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA**

Podjetje Research In Motion Limited ali katero od odvisnih podjetij („RIM“) vam z veseljem omogoča:

Storitve „BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika“ so storitve, ki jih je zasnoval ponudnik podjetja RIM za stranke podjetja RIM z nekaterimi funkcijami, ki jih omogoča lastniška strežniška programska oprema BlackBerry podjetja RIM, ob čemer stranke podjetja RIM ne rabijo pridobiti te strežniške programske opreme. BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika vključujejo „BlackBerry internetne storitve“ podjetja RIM. BlackBerry internetne storitve omogočajo naročniku: (a) vključitev določenih e-poštnih računov ISP ali tretjih strank za „push-based“ prenos v vaš dlančnik; (b) ustvarjanje e-poštnih naslovov na podlagi pripomočka za vaš dlančnik in (c) dostopanje do nekaterih internetnih vsebin in storitev. E-poštna funkcija BlackBerry internetnih storitev je znana tudi kot „MyEmail“, „BlackBerry Internet Mail“ in/ali ime izdelka, specifično za vašega ponudnika storitev časa za prenos. Morda vaš ponudnik storitev časa za prenos ne ponuja vseh ali nekaterih BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika. Dostopnost preverite s svojim ponudnikom storitev časa za prenos.

BLACKBERRY STORITVE ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA SO VAM NA VOLJO KOT „STORITVE“, KI OBLIKUJEJO DEL VAŠE „BLACKBERRY REŠITVE“ POD POGOJI STANDARDNEGA BLACKBERRY LICENČNEGA SPORAZUMA ZA PROGRAMSKO OPREMO („BLACKBERRY SOFTWARE LICENSE AGREEMENT - BBSLA“) KOT SO SPREMENJENE S TEM DODATKOM. TA DODATEK IN BBSLA SKUPAJ OBLIKUJETA „SPORAZUM“ ZA BLACKBERRY STORITVE ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA IN PROGRAMSKO OPREMO, KI JO UPORABLJATE V POVEZAVI S TEMI STORITVAMI. Razen kjer sporazum drugače opredeljuje, imajo vse z velikimi črkami pisane besede pomen, ki je tem z velikimi črkami pisanim besedam pripisan v BBSLA. BBSLA JE NA VOLJO NA SPLETNI STRANI VAŠEGA PONUDNIKA STORITEV ČASA ZA PRENOS ZA BLACKBERRY STORITVE ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA SKUPAJ S TEM DODATKOM. ČE STE RAVNOKAR PRIDOBILI NAPRAVO BLACKBERRY, JE TRENUTNA RAZLIČICA BBSLA SPORAZUM O PROGRAMSKI OPREMI, S KATERIM STE SE MORALI STRINJATI, DA BI DOBILI PROGRAMSKO OPREMO ZA UPORABO NAPRAVE BLACKBERRY. ČE ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA NE NAJDETE AKTUALNE RAZLIČICE BBSLA, JO NAJDETE NA [WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL](http://WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL) ALI SE POVEŽITE S PODJETJEM RIM NA [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM). ČE IMATE VPRAŠANJA ALI POMISLEKE V ZVEZI S POGOJI TEGA SPORAZUMA, SE POVEŽITE S PODJETJEM RIM NA [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM).

S STRINJANJEM S TEMI LICENČNIMI POGOJI S KLIKOM NA „SPREJEMAM“ NA DNU BESEDILA, SE VI KOT POSAMEZNIK, ALI ČE STE POOBLAŠČENI ZA SKLENITEV STORITEV ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA V IMENU VAŠE DRUŽBE ALI DRUGE ORGANIZACIJE, SUBJEKT V IMENU KATEREGA RAVNATE (V VSAKEM PRIMERU „VI“), STRINJATE, DA VAS TA SPORAZUM OBVEZUJE. V SKLADU Z VAŠO ZAKONODAJO MORATE BITI ZA SKLENITEV TEGA SPORAZUMA POLNOLETNI. ČE NISTE POLNOLETNI MORA ZA PRIDOBITEV BLACKBERRY STORITEV ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA ZA VAS SPORAZUM SKLENITI VAŠ SKRBNIK IN VAS POOBLASTITI ZA UPORABO BLACKBERRY STORITEV ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA KOT „POOBLAŠČENEGA UPORABNIKA“.

ČE SE PRED AKTIVIRANJEM ALI UPORABO BLACKBERRY STORITEV ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA ODLOČITE, DA SE NE ŽELITE STRINJATI S POGOJI TEGA SPORAZUMA, NIMATE PRAVICE DO PRIDOBITVE

TEH STORITEV ALI DO UPORABE KAKRŠNE KOLI PROGRAMSKE OPREME, POVEZANE S TEMI STORITVAMI.

## POSEBNI POGOJI ZA BLACKBERRY STORITVE ZA PROAKTIVNEGA PORABNIKA

- 1. Opredelitev „storitev“.** V izogib dvomom so BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika v tem smislu storitve, ki tvorijo del vaših rešitev BlackBerry v okviru BBSLA.
- 2. Ponudnik storitev časa za prenos.** BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika mora podpreti vaš ponudnik storitev časa za prenos in za te storitve morate imeti sklenjen sporazum s svojim ponudnikom storitev časa za prenos. Za BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika ne plačujete podjetju RIM; vsa plačila se izvedejo ponudniku storitev časa za prenos za BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika. Za podporo se povežite s svojim ponudnikom storitev časa za prenos, saj podjetje RIM ne podpira neposredno končnih uporabnikov.
- 3. Nedovoljena uporaba.** Podjetje RIM morate takoj obvestiti o vsakršni nedovoljeni uporabi vaših BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika. Strinjate se tudi, da ne boste motili delovanja BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika, pridobili gesla drugega končnega uporabnika ali ravnali na katerikoli drug način, ki ovira uporabo drugih končnih uporabnikov BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika.
- 4. Omejitve uporabe/spremembe BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika.** Strinjate se, da lahko podjetje RIM brez odgovornosti do vas, opravi in/ali spremeni omejitve vaše uporabe BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika in spreminja BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika vključno s spremembami, ki materialno omejujejo ali poslabšajo obstoječe funkcije BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika. Če je možno, bo podjetje RIM vložilo razumen trud, da objavi te omejitve in/ali spremembe BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika na spletni strani ali vas kako drugače obvesti v skladu z BBSLA. Strinjate se, da boste upoštevali te omejitve kot pogoj za vaš nadaljnji dostop do BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika.
- 5. Izgubljeni/ukradeni/preneseni dlanèniki.** Enolična identifikacijska številka za vaš dlanènik se uporablja za povezavo vašega e-poštnega naslova/vaših e-poštnih naslovov z vašim dlanènikom in za usmerjanje e-pošte in drugih podatkov na ta dlanènik. Če dlanènik izgubite, vam ga ukradejo ali ga prenesete na tretjo osebo (kot dovoljuje BBSLA in sporazum z vašim ponudnikom storitev časa za prenos), takoj obišèite spletno stran BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika in takoj prekinite možnost vzpostavitve povezave med vašim e-poštnim naslovom/vašimi e-poštnimi naslovi in tega dlanènika.
- 6. Zahteve po varnostnih kopijah/brisanju podatkov.** Razen kjer to veljavni zakon izrecno prepoveduje, podjetje RIM ne jamèi za nobene podatke, ki se prenesejo na vaš dlanènik. Podjetje RIM priporoèa, da redno delate varnostne kopije vseh e-poštnih sporoèil, vsebin in/ali drugih podatkov na vašem dlanèniku, saj teh podatkov podjetje RIM ne shranjuje. Če prenesete svoj dlanènik (kod dovoljuje BBSLA), morate zbrisati vse podatke na svojem dlanèniku in odstraniti ves razširljiv spomin, ali pa bodo ti podatki na voljo osebi, ki bo vaš dlanènik pridobila.
- 7. Protizakonita ali neprimerna uporaba.** Kot je podrobno navedeno v BBSLA ne boste uporabljali BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika ali drugih delov vaših BlackBerry rešitev za nobene protizakonite ali neprimerne namene, ki vključujejo - a niso omejeni na - vsakršno lažno izdajanje (spoofing), ribarjenje (phishing), pošiljanje neželene pošte (spamming), nadlegovanje ali kršitev avtorskih pravic. Sami ste odgovorni za ravnanje, ki je v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi, ko uporabljate BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika. Če se BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika uporabljajo na način, za katerega podjetje RIM meni, da krši ta sporazum, lahko podjetje RIM ali zastopniki ustrezno ukrepajo po lastni presoji, vendar to ni obvezno. Ta dejanja lahko vključujejo - vendar niso omejena na - začasno ali stalno odstranitev vsebine, blokiranje ali delno blokiranje internetnega prenosa in takojšnjo ukinitve ali prekinitve BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika in tega sporazuma v celoti ali po delih. Podjetje RIM nikakor ni odgovorno za te zašèitne ukrepe. Zgoraj opisana dejanja niso

edini način, na katerega lahko podjetje RIM odpravi kršitve. Podjetje RIM si po lastni presoji pridržuje pravico do vseh zakonskih, npristranskih ali tehničnih dejanj.

**8. „KOT JE“ in „KOT JE NA VOLJO“ in ne za namene, ki so odločilni za uspeh.** V nasprotju s programsko opremo BlackBerry Enterprise Software, prenos podatkov pri BlackBerry storitvah za proaktivnega porabnika ni kodiran. Kot je podrobneje opisano v BBSLA, brezžične storitve niso zaščitene pred nedelovanjem, zato jih nikoli ne uporabljajte za namene, ki so odločilnega pomena za uspeh ali za aplikacije, za katere je potreben nadzor pred nedelovanjem; v obsegu, ki ga dopušča veljavni zakon, in kot je podrobneje opisano v BBSLA, so BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika na voljo „KOT SO“ in „KOT SO NA VOLJO“. Podjetje RIM ne more in ne zagotavlja, da bodo BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika stalne, neprekinjene, pravočasne, varne ali brez napak. Podjetje RIM si pridržuje pravico do vzdrževanja ali drugačne prekinitve dostopa do BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika zaradi občasnega odpravljanja programskih napak, namestitev posodobitev in diagnostičnih in vzdrževalnih opravil BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika, ki bodo omejili sposobnost podjetja RIM, da v tem časovnem obdobju ponuja BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika.

**9. Strani, programska oprema, storitve in vsebine tretjih oseb.** Priznavate in strinjate se s tem, da vam BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika omogočajo dostop do vsebin tretjih oseb, spletnih strani tretjih oseb, programske opreme tretjih oseb in storitev tretjih oseb, vključno z - a ne omejeno na - e-vsakršne poštno storitve tretjih oseb, do katerih dostopate z uporabo BlackBerry storitvami za proaktivnega porabnika. Kot je podrobneje opisano v BBSLA, priznavate in se strinjate, da podjetje RIM ni odgovorno za nobene vsebine tretjih oseb, spletne strani tretjih oseb, programsko opremo tretjih oseb ali storitve tretjih oseb, do katerih dostopate ali ki jih pridobivate z vašo uporabo BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika, in da ste sami odgovorni za vse pogodbe, ki jih sklenete prek interneta. Vedno bodite previdni, ko razkrivate osebne informacije o vas samih ali drugih tretjim osebam, s katerimi ste povezani pri uporabi BlackBerry storitev za proaktivnega porabnika.

**10. Strinjanje z zbiranjem osebnih informacij.** Poleg določil, ki se nanašajo na zbiranje osebnih informacij v BBSLA, pooblašate podjetje RIM za zbiranje, uporabo in shranjevanje vaših osebnih informacij v zvezi z e-poštnimi storitvami tretjih oseb, dokler podjetje RIM meni, da je to potrebno (a ne dalj časa, kot dovoljuje veljavna zakonodaja), vključno z - a ne omejeno na - vaš ID uporabnika in geslo za vsakega od vaših e-poštnih računov pri tretjih osebah, in za njihovo razkrivanje ponudnikom e-poštnih storitev zadevne tretje osebe zaradi aktiviranja, obračunavanja, omogočanja, vzdrževanja in deaktiviranja.

**11. Neskladnosti.** Če je kateri od pogojev tega dodatka v nasprotju s pogoji BBSLA ali z drugimi dodatki ali popravki BBSLA, prevladajo ti pogoji v obsegu neskladnosti, vendar le, če se nanašajo na BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika.

Ta sporazum vključno z dodatkom in BBSLA sem prebral/-a in sem pripravljen/-a in pooblaščen/a za sklenitev sporazuma za BlackBerry storitve za proaktivnega porabnika pod pogoji, določenimi v tem dodatku in v BBSLA.